



联合国

安全理事会



Distr.
GENERAL
S/16337
10 February 1984
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1984年2月10日

秘书长给伊拉克外交部长的信

我谨提到凯西大使1984年1月24日的来信(S/16289)。他在信中介绍了伊拉克共和国和伊朗伊斯兰共和国冲突的最近事态发展，并提到伊拉克平民区受到的军事进攻。伊朗伊斯兰共和国政府也提出同样的指控，并要求派遣调查团调查情况。

我首先要强调指出，作为联合国秘书长我对这场冲突所造成的越来越大的生命损失和持续的苦难深感不安。同时我不能无视其中所涉的更广泛的问题，在敌对活动有可能升级的情况下更是如此。

基于这种考虑，我在我们于卡萨布兰卡举行的会谈中向伊拉克共和国革命指挥委员会副主席伊扎特·易卜拉欣·杜里先生阁下强调指出，我认为有责任派调查团访问两国的遭受战争灾难地区。由于双方都不断指责对方进攻平民目标，因此更有必要这样做。调查团将查明事实，以便更新在得到贵国政府同意的情况下派出的上一个调查团的报告。考虑到贵国政府所表示的关注，我进一步建议，由我的一名高级助手率领的调查团还将负责弄清两国政府在同冲突有关的其它问题方面所采取的官方立场。这符合联合国在维护国际和平与安全，并采取有效措施来制止侵略行径方面所应发挥的作用。鉴于双方对安全理事会决议所采取的不同立场，只有通过同两国政府进行直接的商谈，秘书长才有可能对这方面的努力作出贡献。一旦双方就调查团的职责范围达成谅解，很快就能向上述地区派出调查团。

此信基本反映出我对这场悲剧性冲突所产生的一切严重后果的一贯关注。在卡萨布兰卡举行的会谈中，及同贵国常驻代表进行的多次商谈中，我已作出一切努力来提供帮助。因此，我真诚希望贵国政府能对我为再次力图解决你们所关注的问题而提出的建议作出积极的反应。

我向伊朗伊斯兰共和国外交部长发出了一封内容相同的信。鉴于贵国政府要求将你们的来信作为安全理事会文件印发，我安排以同样的方式处理此信。

哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔（签名）
